

Ideiglenes változat

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE (hetedik tanács)

2026. január 22.(*)

„ Előzetes döntéshozatal – Szolgáltatásokra, árubeszerzésre és építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélése – 2014/24/EU irányelv – Szerződések odaítélése – A 2. cikk (1) bekezdésének 10. pontja – A »gazdasági szereplő« fogalma – Az anyavállalat 100%-os irányítása alatt álló leányvállalat bevonása – 63. cikk – Az együttműködő személyek más szervezetei kapacitásainak igénybevétele – Az 59. cikk (1) bekezdése – A más szervezetek kapacitásainak rendelkezésre bocsátására vonatkozó szabad bizonyítás – (EU) 2016/7 végrehajtási rendelet – Az 1. melléklet és a 2. melléklet II. részének C. pontja – Több egységes európai közbeszerzési dokumentum bemutatása – Az egységes európai közbeszerzési dokumentum célja ”

A C-812/24. sz. ügyben,

az EUMSZ 267. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Supremo Tribunal Administrativo (legfelsőbb közigazgatási bíróság, Portugália) a Bírósághoz 2024. november 26-án érkezett, 2024. szeptember 12-i határozatával terjesztett elő

a **LIPOR – Associação de Municípios para a Gestão Sustentável de Resíduos do Grande Porto,**

a **PreZero Portugal, S. A.**

és

a **Semural Waste & Energy, S. A.**

között folyamatban lévő eljárásban,

A BÍRÓSÁG (hetedik tanács),

tagjai: F. Schalin tanácselnök, M. Gavalec (előadó) és Csehi Z. bírák,

főtanácsnok: M. Campos Sánchez-Bordona,

hivatalvezető: A. Calot Escobar,

tekintettel az írásbeli szakaszra,

figyelembe véve a következők által előterjesztett észrevételeket:

- a LIPOR – Associação de Municípios para a Gestão Sustentável de Resíduos do Grande Porto képviselőiben M. Fernandes, R. Maia Magalhães és R. P. Pinto advogados,
- a PreZero Portugal S. A. képviselőiben, A. Tinoco advogado,
- a portugál kormány képviselőiben P. Barros da Costa, F. Batista és M. J. Ramos, meghatalmazotti minőségben,
- a cseh kormány képviselőiben L. Halajová, M. Smolek és J. Vláčil, meghatalmazotti minőségben,
- az Európai Bizottság képviselőiben A. Biolan, G. Wils és I. Melo Sampaio, meghatalmazotti minőségben,

tekintettel a főtanácsnok meghallgatását követően hozott határozatra, miszerint az ügy elbírálására a főtanácsnok indítványa nélkül kerül sor,

meghozta a következő

Ítéletet

- 1 A előzetes döntéshozatal iránti kérelem a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2014. L 94., 65. o.; helyesbítések: HL 2015. L 275., 68. o.; HL 2020. L 211., 22. o.; HL L, 2023/90063) 63. cikke (1) bekezdésének az értelmezésére vonatkozik.
- 2 E kérelmet a LIPOR – Associação de Municípios para a Gestão Sustentável de Resíduos do Grande Porto (a Grande Porto önkormányzatainak társulása a fenntartható hulladékgazdálkodásért, a továbbiakban: LIPOR) és a PreZero Portugal, S. A. (a továbbiakban: PreZero), valamint a Semural Waste & Energy, S. A. (a továbbiakban: Semural) között, egy hulladékszállításra és -lerakásra vonatkozó szerződésnek a LIPOR által a PreZero részére történő odaítélése tárgyában folyamatban lévő jogvita keretében terjesztették elő.

Jogi háttér

Az uniós jog

A 2014/24 irányelv

3 A 2014/24 irányelv (14) és (84) preambulumbekkezdése kimondja:

„(14) Egyértelművé kell tenni, hogy a »gazdasági szereplők« fogalmát tágan kell értelmezni, hogy abba minden olyan személy és/vagy jogalany beletartozzon, aki, illetve amely a piacon építési beruházások és/vagy építmények kivitelezését, áru leszállítását vagy szolgáltatások nyújtását kínálja, függetlenül attól, hogy azok milyen társasági formában működnek. Így a vállalkozásoknak, fióktelepeknek, leányvállalatoknak, partnerségeknek, szövetkezeteknek, részvénytársaságoknak, magán- vagy állami egyetemeknek, illetve a természetes személytől eltérő valamennyi jogalanynak a gazdasági szereplő fogalmába kell tartoznia, függetlenül attól, hogy azok minden tekintetben »jogi személyeknek« minősülnek-e.

[...]

(84) Számos gazdasági szereplő – nem utolsósorban [a kis- és középvállalkozások (kkv)] – szerint a közbeszerzésben való részvételük egyik legnagyobb akadályát az abból eredő adminisztratív terhek képezik, hogy a kizárási és a kiválasztási szempontokhoz kapcsolódóan jelentős számú tanúsítványt, illetve egyéb dokumentumot kell benyújtani. Az ilyen jellegű követelmények visszafogása – például a frissített nyilatkozatból álló egységes európai közbeszerzési irat használatának a lehetővé tételével – jelentős egyszerűsítést eredményezhet, ami mind az ajánlatkérő szervezetek, mind a gazdasági szereplőknek előnyére válik.

[...]

Kifejezett rendelkezésben kell előírni, hogy az egységes európai közbeszerzési iratnak tartalmaznia kell a megfelelő információkat azon szervezetek vonatkozásában is, amelyek kapacitásaira a gazdasági szereplő támaszkodik, hogy ezáltal az e szervekre vonatkozó információk ellenőrzésére a fő gazdasági szereplő vonatkozásában végzett ellenőrzéssel együttesen, azzal azonos feltételek mellett kerülhessen sor.”

4 Ezen irányelv „Fogalommeghatározások” című 2. cikkének (1) bekezdése a következőket mondja ki:

„Ezen irányelv alkalmazásában a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

[...]

10. »gazdasági szereplő«: bármely természetes vagy jogi személy, vagy közszolgáltató ajánlatkérő, illetve ilyen személyek és/vagy szervek csoportja, beleértve a vállalkozások ideiglenes szövetségeit is, aki, illetve amely a piacon építési beruházások és/vagy építmények kivitelezését, áru leszállítását vagy szolgáltatások nyújtását kínálja;

[...]”

5 Az említett irányelv 56. cikke, amely meghatározza a résztvevők kiválasztásának és a szerződés odaítélésének „[á]ltalános elv[ei]”, (3) bekezdésében a következőképpen rendelkezik:

„Amennyiben a gazdasági szereplők által benyújtott információk vagy dokumentumok nem teljes körűek, hiányosak vagy hibásak, vagy nem teljes körűnek, hiányosnak vagy hibásnak tűnnek, illetve bizonyos dokumentumok hiányoznak, az ajánlatkérő szerv – hacsak az ezen irányelvet végrehajtó nemzeti jogszabályok másként nem rendelkeznek – felkérheti az érintett gazdasági szereplőket, hogy megfelelő határidőn belül nyújtsák be, egészítsék ki vagy pontosítsák a szóban forgó információkat vagy dokumentumokat, feltéve, hogy a felkérés teljes mértékben megfelel az egyenlő bánásmód és az átláthatóság elvének.”

6 Az említett irányelvnek a „Kiválasztási szempontok” című 58. cikke a következőképpen szól:

„(1) A kiválasztási szempontok a következőkre vonatkozhatnak:

- a) a szakmai tevékenység végzésére való alkalmasság;
- b) gazdasági és pénzügyi helyzet;
- c) technikai és szakmai alkalmasság.

[...]

(3) A gazdasági és pénzügyi helyzet tekintetében az ajánlatkérő szerv olyan követelményeket írhat elő, amelyek szavatolják, hogy a gazdasági szereplő rendelkezik a szerződés teljesítéséhez szükséges gazdasági és pénzügyi kapacitással. [...]

[...]

(4) A műszaki és szakmai alkalmasság tekintetében az ajánlatkérő szerv előírhatja, hogy a gazdasági szereplők rendelkezzenek a szerződés megfelelő minőségi színvonal szerinti teljesítéséhez szükséges emberi és műszaki erőforrásokkal és tapasztalattal.

[...]

7 Ezen irányelv „Egységes európai közbeszerzési dokumentum” című 59. cikkének (1) bekezdése a következőképpen rendelkezik:

„Az ajánlatkérő szervnek a részvételi jelentkezések vagy ajánlatok benyújtásakor a hatóságok vagy harmadik felek által kibocsátott igazolások helyett előzetes bizonyítékként a gazdasági szereplő naprakész nyilatkozatából álló egységes európai közbeszerzési dokumentumot is el kell fogadnia előzetes bizonyítékként annak megerősítésére, hogy az érintett gazdasági szereplő megfelel a következő feltételek mindegyikének:

- a) nincsen az 57. cikkben felsorolt helyzetek egyikében sem, amelyek miatt a gazdasági szereplőket ki kell, illetve ki lehet zárni;
- b) megfelel az 58. cikk alapján meghatározott vonatkozó kiválasztási szempontoknak;
- c) adott esetben megfelel a 65. cikk alapján meghatározott objektív szabályoknak és kritériumoknak.

Ha a gazdasági szereplő a 63. cikknek megfelelően más szervezetek kapacitásait veszi igénybe, az egységes európai közbeszerzési dokumentumnak e szervezetek vonatkozásában is tartalmaznia kell az e cikk első albekezdésében említett információkat.

Az egységes európai közbeszerzési dokumentumban a gazdasági szereplő egyrészt hivatalosan kinyilvánítja, hogy az adott kizárási ok nem áll fenn, és/vagy az adott kiválasztási kritérium teljesül, másrészt megadja az ajánlatkérő szerv által kért releváns információkat. A nyilatkozatnak emellett tartalmaznia kell, hogy a kiegészítő iratok kiállításáért melyik hatóság vagy harmadik fél a felelős, továbbá tartalmaznia kell a gazdasági szereplő arra vonatkozó hivatalos nyilatkozatát, hogy kérésre haladéktalanul be tudja mutatni az említett kiegészítő iratokat.

[...]

- 8 Az említett irányelv „Bizonyítási eszközök” című 60. cikkének (1) bekezdése a következőképpen rendelkezik:

„Az ajánlatkérő szerv előírhatja az e cikk (2), (3) és (4) bekezdésében, valamint a XII. mellékletben említett igazolások, nyilatkozatok és egyéb bizonyítási eszközök bemutatását annak bizonyítása céljából, hogy az 57. cikkben említett kizárási okok nem állnak fenn, illetve hogy az 58. cikk szerinti kiválasztási szempontok teljesülnek.

Az ajánlatkérő szerv nem írhat elő az ebben a cikkben és a 62. cikkben említetteken kívüli egyéb bizonyítási eszközöket. A 63. cikk tekintetében a gazdasági szereplők bármilyen alkalmas eszköz segítségével bizonyíthatják az ajánlatkérő szervnek, hogy rendelkezésükre fognak állni a szükséges erőforrások.”

- 9 A 2014/24 irányelvnek a „Más szervezetek kapacitásainak igénybevétele” című 63. cikke az (1) bekezdésében a következőket írja elő:

„Az 58. cikk (3) bekezdése szerint meghatározott, a gazdasági és pénzügyi helyzetre vonatkozó kritériumok, valamint az 58. cikk (4) bekezdése szerint meghatározott, a technikai és szakmai alkalmasságra vonatkozó kritériumok tekintetében, a gazdasági szereplő adott esetben és egy adott szerződés vonatkozásában egyéb szervezetek kapacitásait is igénybe veheti, a velük fennálló kapcsolatának jogi természetétől függetlenül. Mindazonáltal a XII. melléklet II. részének f) pontjában foglalt iskolai végzettségekkel és szakképzettségekkel, valamint a releváns szakmai tapasztalattal kapcsolatos kritériumokat illetően a gazdasági szereplők csak akkor vehetik igénybe más szervezet kapacitásait, ha az adott szervezet valósítja meg azokat az építési beruházásokat vagy szolgáltatásokat, amelyekhez e kapacitásokra szükség van. Amennyiben a gazdasági szereplő más szervezetek kapacitásaira kíván támaszkodni, bizonyítania kell az ajánlatkérő szerv felé, hogy a szükséges erőforrások a rendelkezésére fognak állni; a bizonyítás történhet például oly módon, hogy bemutatja az említett szervezetek erre vonatkozó kötelezettségvállalását.

Az ajánlatkérő szervnek az 59., 60. és 61. cikknek megfelelően ellenőriznie kell, hogy azok az egyéb szervezetek, amelyeknek kapacitásait a gazdasági szereplő igénybe kívánja venni, megfelelnek-e a vonatkozó kiválasztási kritériumoknak, és hogy fennállnak-e esetükben az 57. cikk szerinti kizárási okok. Az ajánlatkérő szervnek elő kell írnia, hogy a gazdasági szereplő cserélje le azt a szervezetet, amely nem felel meg valamely vonatkozó kiválasztási szempontnak, illetve amelynek esetében fennáll valamelyik kötelező kizárási ok. Az

ajánlatkérő szerv előírhatja, vagy a tagállam rendelkezése miatt köteles lehet előírni, hogy a gazdasági szereplő lépjen azon szervezet helyébe, amelyek esetében fennáll valamelyik nem kötelező kizárási ok.

Ha egy gazdasági szereplő a gazdasági és pénzügyi helyzetre vonatkozó kritériumok tekintetében más szervezetek kapacitásait veszi igénybe, akkor az ajánlatkérő szerv előírhatja, hogy a gazdasági szereplő és az említett szervezetek közösen feleljenek a szerződés teljesítéséért.

Ugyanezen feltételek mellett a gazdasági szereplőknek a 19. cikk (2) bekezdése szerinti csoportja is igénybe veheti a csoport tagjainak vagy más szervezeteknek a kapacitásait.”

- 10 Ezen irányelv 65. cikkének tárgya „[a] részvételre felhívandó, alkalmasnak minősített részvételre jelentkezők számának csökkentése”.

Az (EU) 2016/7 végrehajtási rendelet

- 11 Az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványának meghatározásáról szóló, 2016. január 5-i (EU) 2016/7 bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2016. L 3., 16. o.) az (1) preambulumbekkezdésében kimondja:

„A [2014/24] és [a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatási ágazatban működő ajánlatkérők beszerzéseiről és a 2004/17/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i] 2014/25/EU [európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2014. L 94., 243. o.)] irányelvek egyik fő célja az ajánlatkérő szervek, a közszolgáltató ajánlatkérők és gazdasági szereplők – és nem utolsósorban a kis- és középvállalkozások – adminisztratív terheinek csökkentése. E cél elérésének egyik meghatározó eszköze az egységes európai közbeszerzési dokumentum. Az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványát ezért úgy kell kialakítani, hogy el lehessen tekinteni a kizárási és kiválasztási szempontokkal kapcsolatos számos igazolás és egyéb dokumentum benyújtásának szükségességétől. Ugyanezen cél érdekében a formanyomtatványnak tartalmaznia kell az azon szervezetekre vonatkozó releváns információkat, amelyek kapacitásait a gazdasági szereplő igénybe veszi, lehetővé téve ezáltal, hogy ezek az információk a gazdasági szereplőre vonatkozó információkkal együtt és azokkal azonos feltételek mellett kerüljenek ellenőrzésre.”

- 12 E végrehajtási rendelet „Kitöltési útmutató” című 1. mellékletének tizennyolcadik bekezdése a következőket mondja ki:

„Azon gazdasági szereplőnek, amely egyedül vesz részt, de a kiválasztási szempontok teljesítéséhez más szervezet vagy szervezetek kapacitásait veszi igénybe, biztosítania kell, hogy az ajánlatkérő szerv vagy a közszolgáltató ajánlatkérő a gazdasági szereplő egységes európai közbeszerzési dokumentuma mellett kézhez kapjon egy külön egységes európai közbeszerzési dokumentumot is, amely minden egyes igénybe vett szervezet vonatkozásában tartalmazza a releváns információkat [...]”

- 13 Az említett rendelet 2. melléklete, amely „Az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványa” címet viseli, tartalmazza „[a] gazdasági szereplőre vonatkozó információk[ra]” vonatkozó II. részt, amelynek „Más szervezetek kapacitásainak igénybevételére vonatkozó információk” című C. pontja a következőket írja elő:

C: MÁS SZERVEZETEK KAPACITÁSAINAK IGÉNYBEVÉTELÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Igénybevétel:	Válasz:
Az alábbi IV. részben feltüntetett kiválasztási szempontoknak és (adott esetben) az alábbi V. részben feltüntetett kritériumoknak és szabályoknak való megfelelés során a gazdasági szereplő igénybe veszi-e más szervezetek kapacitásait?	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem

Amennyiben igen, minden egyes érintett szervezetre vonatkozóan külön egységes európai közbeszerzési dokumentumban adja meg az e rész A. és B. szakaszában, valamint a III. részben meghatározott információkat, megfelelően kitöltve és az érintett szervezetek által aláírva.

Felhívjuk a figyelmet, hogy ennek magában kell foglalnia azokat a szakembereket vagy műszaki szervezeteket, akik/amelyek nem tartoznak közvetlenül a gazdasági szereplő vállalkozásához, különösen a minőség-ellenőrzés felelőseit, továbbá építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződés esetében azon szakembereket vagy műszaki szervezeteket, akiket/amelyeket a gazdasági szereplő a beruházás kivitelezéséhez igénybe vehet.

Amennyiben a gazdasági szereplő által igénybe vett meghatározott kapacitások tekintetében ez releváns, minden egyes szervezetre vonatkozóan adja meg a IV. és az V. részben meghatározott információkat is (¹).

A portugál jog

- 14 A Código dos Contratos Públicos (közbeszerzési törvénykönyv) alapügyre alkalmazandó változatának „Ajánlati dokumentumok” című 57. cikkének (1) bekezdése a következőképpen rendelkezik:

„(1) Az ajánlat a következő dokumentumokból áll:

- a) a jelen törvénykönyv I. mellékletében szereplő nyilatkozat, amely annak szerves részét képezi;
- b) azok a dokumentumok, amelyek – figyelembe véve a megkötendő szerződés tárgyát és a teljesítés azon szempontjait, amelyek az ajánlattételhez szükséges dokumentáció értelmében a verseny tárgyát képezik – tartalmazzák az ajánlat jellemzőit, amelyek alapján az ajánlattevő kész odaítélni a szerződést;
- c) az eljárást megindító hirdetményben vagy az ajánlattételi felhívásban előírt azon dokumentumok, amelyek tartalmazzák a szerződés teljesítésének azon szempontjaira vonatkozó szabályokat vagy feltételeket, amelyek az ajánlattételhez

szükséges dokumentáció szerint nem képezik verseny tárgyát, és amelyekhez az ajánlatkérő az ajánlattevőt szándékozik kötni.”

- 15 A közbeszerzési törvénykönyv „Az ajánlatok elemzése” című 70. cikke a (2) bekezdésének a) pontjában a következőképpen rendelkezik:

„Ki kell zárni azokat az ajánlatokat, amelyek elemzése kimutatja, hogy:

- a) nyilvánvalóan figyelmen kívül hagyják a megkötendő szerződés tárgyát, vagy nem rendelkeznek az 57. cikk (1) bekezdésének b), illetve c) pontjában meghatározott valamely jellemzővel, vagy feltétellel.”

- 16 A közbeszerzési törvénykönyvnek „Az ajánlatokkal és a pályázatokkal kapcsolatos felvilágosítás és hiánypótlás” című 72. cikke a (3) bekezdésének a) pontjában a következőket írja elő:

„A bírálóbizottság felhívja a részvételre jelentkezőket és az ajánlattevőket, hogy legkésőbb öt napon belül orvosolják a pályázataikkal és ajánlataikkal kapcsolatos azon alaki szabálytalanságokat, amelyeket orvosolni kell, amennyiben e hiánypótlás nem alkalmas arra, hogy magát a tartalmat módosítsa, és nem sérti az egyenlő bánásmód és a verseny elvét; e szabálytalanságok különösen a következőket foglalják magukban:

- a) olyan dokumentumok benyújtásának elmulasztása vagy nem megfelelő benyújtása, amelyek csupán a pályázat vagy ajánlat benyújtásának időpontját megelőző tényeket vagy tulajdonságokat bizonyítják, beleértve az e törvénykönyv I. és V. mellékletében vagy az egységes európai közbeszerzési dokumentumban szereplő nyilatkozatokat.”

- 17 A közbeszerzési törvénykönyv „Előzetes jelentés” című 146. cikke a (2) bekezdésének d) pontjában a következőképpen rendelkezik:

„Az előző bekezdésben említett előzetes jelentésben a bírálóbizottság – indokolással együtt – javaslatot tesz azon ajánlatok kizárására is:

[...]

- d) amelyek nem tartalmazzák az 57. cikk (1) és (2) bekezdésében, valamint az 57b. cikk (1) bekezdésében előírt valamennyi dokumentumot”.

- 18 A közbeszerzési törvénykönyv „Pályázati dokumentumok” című 168. cikkének (4) bekezdése a következőképpen rendelkezik:

„Amennyiben a műszaki alkalmasságra vonatkozó minimumkövetelményeknek való megfelelés érdekében a részvételre jelentkező harmadik személyeket vesz igénybe, tekintet nélkül az utóbbiakkal fennálló kapcsolataikra, különösen az alvállalkozói jogviszonyra, a vonatkozó pályázatnak tartalmaznia kell egy olyan nyilatkozatot is, amelyben e harmadik személyek teljes mértékben kötelezettséget vállalnak bizonyos, a megkötendő szerződés tárgyát képező szolgáltatások teljesítésére.”

Az alapeljárás és az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 19 2023. május 29-i határozatával a LIPOR igazgatótanácsa nemzetközi hirdetménnyel nyílt közbeszerzési eljárást indított egy 75 000 tonna energetikai hasznosítást végző üzemben keletkezett hulladék szállítására és egy nem veszélyes hulladékok számára fenntartott létesítményben való lerakására vonatkozó szolgáltatásnyújtásra irányuló szerződés odaítélése céljából.
- 20 Az ajánlati felhívásnak „Ajánlati dokumentumok” című 9. cikke (1) bekezdésének a)–c) pontja, valamint l) pontja előírta, hogy a közbeszerzési törvénykönyv 57. cikkének megfelelően az ajánlatoknak tartalmazniuk kell az egységes európai közbeszerzési dokumentumot, az ajánlati árat feltüntető nyilatkozatot, a bevándorló munkavállalók foglalkoztatására vonatkozó jogszabályi kötelezettségek betartására vonatkozó nyilatkozatot, illetve alvállalkozók igénybevétele esetén az alvállalkozóknak a rájuk bízott munkák elvégzésére vonatkozó kötelezettségvállalását tartalmazó nyilatkozatot.
- 21 Ezen ajánlati felhívásnak „Az ajánlatokra vonatkozó pontosítások” tárgyú 15. cikke értelmében az ajánlatkérő a közbeszerzési törvénykönyv 72. cikkének (1) bekezdése alapján kérheti az ajánlattevőktől az ajánlatok elemzéséhez és értékeléséhez általa szükségesnek tartott felvilágosításokat.
- 22 Ezenkívül a közbeszerzési törvénykönyv 72. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy az ajánlattevő által szolgáltatott pontosítások az ajánlat szerves részét képezik, feltéve, hogy nem mondanak ellent az ajánlatban foglalt elemeknek, nem módosítják vagy egészítik ki annak jellemzőit, és nem olyan mulasztások orvoslására irányulnak, amelyek a közbeszerzési törvénykönyv 70. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján az ajánlat kizárását eredményezik.

- 23 Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemből kitűnik, hogy a PreZero 4 800 000 euró összegű ajánlatot nyújtott be, míg a Semural ajánlata 4 794 500 euró összegű volt.
- 24 A Lipor mindkét ajánlatot elfogadta, miután a közbeszerzési törvénykönyv 72. cikke (3) bekezdésének megfelelően felhívta a PreZerót, hogy orvosolja az ajánlata benyújtását megelőző szabálytalanságot, amely abból állt, hogy az egységes európai közbeszerzési dokumentumot helytelenül töltötte ki. A PreZero e hiánypótlást az előírt határidőn belül megtette.
- 25 Előzetes jelentésében a LIPOR a PreZero ajánlatát első helyen rangsorolta, a Semural ajánlata előtt.
- 26 A Semural ezt a rangsort a LIPOR előtt vitatta. Azt állította, hogy a PreZerót ki kellett volna zárni az alapügyben szóban forgó közbeszerzési eljárásból az ajánlati felhívás szabályai 9. cikke (1) bekezdése l) pontjának, valamint a közbeszerzési törvénykönyv 57. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértése miatt. Egyrészt arra hivatkozott, hogy a PreZero nem nyújtott be sem a Valor RIB – Indústria de Resíduos Lda.-ra (a továbbiakban: Valor RIB) vonatkozó alvállalkozói nyilatkozatot, sem ez utóbbi kötelezettségvállalási nyilatkozatát, miközben az ilyen nyilatkozat benyújtásának elmulasztása e törvénykönyv 146. cikke (2) bekezdésének d) pontja értelmében a PreZero ajánlata kizárását indokolja. A Semural másrészt arra hivatkozik, hogy a PreZero ajánlatához nem csatolta a Valor RIB vagy bármely más alvállalkozó egységes európai közbeszerzési dokumentumát sem, ami szintén az ajánlata kizárásának olyan indokát képezi, amely nem hiánypótolható.
- 27 2023. július 21-i végleges jelentésében a LIPOR úgy vélte, hogy nyilvánvalóan túlzó lenne a Valor RIB alvállalkozónak minősíteni, mivel a PreZero az ajánlatában jelezte, hogy a Valor RIB teljes jegyzett tőkéjével rendelkezik. Megállapította, hogy ezek az információk nyilvánosak, és azokat az igazságügyi minisztérium által rendelkezésre bocsátott társasági okiratokba való gyors betekintés útján ellenőrizni lehet. Ebből azt a következtetést vonta le, hogy még ha a Valor RIB formálisan a PreZerótól elkülönülő jogalany is, túlzás lenne úgy tekinteni, hogy alvállalkozói helyzetről van szó. A LIPOR szerint egyébként szokatlan lenne azt megkövetelni egy egyszerű leányvállalattól, hogy kötelezettséget vállaljon az anyavállalata által rábízott munkák elvégzéséért. A gyakorlatban a PreZero nem vett igénybe harmadik személyt a szóban forgó szerződés egy részének teljesítéséhez, hanem egyszerűen olyan erőforrásokat mozgósít, amelyek teljes egészükben – ha nem is közvetlenül – hozzá tartoznak.

- 28 A LIPOR hozzátette, hogy az alvállalkozók kötelezettségvállalási nyilatkozatainak benyújtására vonatkozó kötelezettség célja annak elkerülése, hogy az ajánlattevők anélkül jelöljenek ki alvállalkozókat, hogy kezdettől fogva biztosítékokkal rendelkezzenek a szolgáltatások teljesítésében való tényleges részvételüket illetően. Ez a kockázat a jelen esetben kizárt, mivel szerinte elképzelhetetlen, hogy a Valor RIB megtagadja a PreZero által átadott hulladék hulladéklerakóban való lerakását, mivel ez utóbbi a teljes jegyzett tőkéjével, következésképpen pedig a Valor RIB-n belül döntéshozatali jogkörrel rendelkezik.
- 29 Így a PreZero és a Valor RIB közötti tőkekapcsolatokra tekintettel ez utóbbi kötelezettségvállalási nyilatkozatának az ajánlathoz csatoltan történő benyújtása csupán nem alapvető formalitás lenne, amelynek hiánya nem akadályozná annak vizsgálatát, hogy az ajánlat megfelel-e az ajánlati felhívás követelményeinek.
- 30 E megfontolások alapján a LIPOR elutasította a Semural kérelmét, fenntartotta az ajánlatok eredeti rangsorolását, és javasolta a szóban forgó szerződés odaítélését a PreZero részére.
- 31 A LIPOR igazgatótanácsa a 2023. július 31-i ülésén jóváhagyta a 2023. július 21-i végleges jelentés következtetéseit, és a szerződést a PreZeronak ítélte oda.
- 32 A Semural szerződéskötést megelőző peres eljárást indított a Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto (portói közigazgatási és adóügyi bíróság, Portugália) előtt a LIPOR-ral szemben, amelyben azt kérte, hogy a bíróság elsősorban semmisítse meg a szóban forgó szerződés PreZero részére történő odaítéléséről szóló határozatot, másodsorban zárja ki az utóbbi ajánlatát, harmadsorban a ítélje neki a szerződést, negyedsorban pedig, másodlagosan, állapítsa meg az odaítélési szempontok értékelésére vonatkozó modell jogellenességét.
- 33 2023. november 9-i ítéletével e bíróság helyt adott a Semural kérelmének. Ezt az ítéletet 2024. február 16-i fellebbezés folytán hozott ítéletével helybenhagyta a Tribunal Central Administrativo Norte (északi központi közigazgatási bíróság, Portugália).
- 34 A LIPOR ezen ítélettel szemben fellebbezést nyújtott be a Supremo Tribunal Administrativohoz (legfelsőbb közigazgatási bíróság, Portugália), amely a kérdést előterjesztő bíróság. Azt állítja, hogy az ajánlattevő 100%-os irányítása alatt álló jogalany nem tekinthető alvállalkozónak, következésképpen az alvállalkozói helyzetekre vonatkozó jogi követelmények nem alkalmazandók rá.

- 35 A kérdést előterjesztő bíróság hangsúlyozza, hogy a Valor RIB teljes jegyzett tőkéjét a PreZero jegyzi, és hogy a hulladéklerakó működési engedélyét, a környezetvédelmi engedélyt és a Valor RIB működési engedélyét csatolták az ügy irataihoz. Arra is rámutat, hogy a 2022. november 10-i Taxi Horn Tours ítéletben (C-631/21, EU:C:2022:869, 60. pont) a Bíróság kimondta, hogy ha valamely közös vállalkozás úgy véli, hogy a közbeszerzési szerződés teljesítéséhez bizonyos tagok saját forrásait kell igénybe vennie, úgy kell tekinteni, hogy a 2014/24 irányelv 63. cikke értelmében vett más szervezetek kapacitásait veszi igénybe, és így nemcsak saját egységes európai közbeszerzési dokumentumát, hanem minden egyes olyan tag egységes európai közbeszerzési dokumentumát is be kell nyújtania, amely kapacitását igénybe kívánja venni.
- 36 E bíróságban ugyanakkor felmerül a kérdés, hogy ez az értelmezés átültethető-e egy olyan helyzetre, amelyben valamely gazdasági szereplő valamely szerződés teljesítéséhez olyan másik társaság berendezéseit és szolgáltatásait kívánja felhasználni, amelynek tőkéjében 100%-os részesedéssel rendelkezik, amelynek egyetlen tagja, és amelynek egyik ügyvezetője a saját ügyvezetője is.
- 37 E körülmények között a Supremo Tribunal Administrativo (legfelsőbb közigazgatási bíróság) úgy határozott, hogy az eljárást felfüggeszti, és előzetes döntéshozatal céljából a következő kérdéseket terjeszti a Bíróság elé:
- „1) Úgy kell-e értelmezni a [2014/24/EU] irányelv 63. cikkének (1) bekezdését, hogy »más szervezetek kapacitásai igénybevételenek« minősül az a helyzet, amelyben egy gazdasági szereplő a szerződés teljesítése során egy olyan vállalkozás (önálló jogi személy) eszközeit kívánja igénybe venni, amelyben 100%-os részesedéssel rendelkezik, és amelynek egyik vezető tisztségviselője egyben a gazdasági szereplő vezető tisztségviselője is?
- 2) Ha a más szervezetek kapacitásainak igénybevételeire vonatkozó jogszabályi követelményt teljesítettnek kell tekinteni, a közbeszerzési eljárásból való kizárással kell-e szankcionálni azt a tényt, hogy a gazdasági szereplő az ajánlatával együtt nem nyújtja be a 100%-os irányítása alatt álló vállalkozás (egységes európai közbeszerzési dokumentumát [ESPD])?”
- 38 A Bíróság elnöke 2025. február 24-i határozatával elutasította a kérdést előterjesztő bíróságnak a jelen ügy gyorsított eljárás alá vonására irányuló kérelmét.

Az első kérdésről

- 39 Első kérdésével az előterjesztő bíróság lényegében arra vár választ, hogy a 2014/24 irányelv 63. cikkének (1) bekezdését úgy kell-e értelmezni, hogy egy anyavállalatot úgy kell tekinteni, mint amely e rendelkezés értelmében más szervezetek kapacitásait veszi igénybe, ha közbeszerzési szerződés teljesítéséhez egy olyan leányvállalat kapacitásait kívánja igénybe venni, amelynek teljes tőkéjét jegyzi.
- 40 Ezen irányelv 63. cikke (1) bekezdése első albekezdésének első mondata biztosítja a gazdasági szereplő számára azt a jogot, hogy egy adott közbeszerzés tekintetében más szervezetek kapacitásait vegye igénybe, tekintet nélkül az e szervezetekhez fűződő kapcsolata jogi jellegére, annak érdekében, hogy megfeleljen mind az említett irányelv 58. cikkének (3) bekezdésében foglalt, a gazdasági és pénzügyi kapacitásra vonatkozó szempontoknak, mind pedig ugyanezen irányelv 58. cikkének (4) bekezdésében említett műszaki és szakmai alkalmasságra vonatkozó kritériumoknak (lásd különösen: 2021. június 3-i Rad Service és társai ítélet, C-210/20, EU:C:2021:445, 30. pont; 2023. január 10-i Ambisig végzés, C-469/22, EU:C:2023:25, 23. pont).
- 41 Mivel a gazdasági szereplő azon joga, hogy más szervezetek kapacitásait vegye igénybe, a 2014/24 irányelv 63. cikke (1) bekezdése első albekezdésének első mondata szerint „tekintet nélkül az e szervezetekhez fűződő kapcsolata jogi jellegére” gyakorolható, a leányvállalat kapacitásainak igénybevétele – ideértve azt az esetet is, amikor az anyavállalat annak tőkéje 100%-ával rendelkezik – az e rendelkezés értelmében vett „más szervezetek” kapacitásai igénybevételeként minősül.
- 42 Ezt az értelmezést megerősíti ezen irányelv 2. cikke (1) bekezdésének 10. pontja, amely úgy határozza meg a „gazdasági szereplő” fogalmát, hogy az „bármely természetes vagy jogi személy, vagy közjogi intézmény, illetve ilyen személyek és/vagy szervek csoportja, beleértve vállalkozások ideiglenes szövetségeit is, aki, illetve amely a piacon építési beruházások és/vagy építmények kivitelezését, áru leszállítását vagy szolgáltatások nyújtását kínálja”. Márpedig az említett irányelv (14) preambulumbekkezdése, amely e fogalom meghatározás hatályát tisztázza, kimondja, hogy a „gazdasági szereplő” fogalmát „tágon kell értelmezni”, és kifejezetten megemlíti a leányvállalatokat.
- 43 Egyébiránt nem fogadható el a PreZero azon érvelése, amely a „gazdasági egységnek” a Bíróság által az EUMSZ 101. cikkre

vonatkozó ítélkezési gyakorlatában kidolgozott fogalmát a közbeszerzések területére ülteti át.

- 44 Az állandó ítélkezési gyakorlatból ugyanis kitűnik, hogy a leányvállalat jogi személyisége önmagában nem képezi akadályát annak, hogy magatartását az anyavállalatnak tudják be, különösen akkor, ha e leányvállalat – jóllehet külön jogi személyiséggel rendelkezik – nem önállóan határozza meg piaci magatartását, hanem lényegében az anyavállalata utasításait követi. Az így alkotott csoport egysége miatt a leányvállalatok cselekményei bizonyos körülmények között az anyavállalathoz köthetők. E körülmények között e társaságok külön jogi személyiségükből eredő formai elkülönülése a versenyszabályok alkalmazása során nem zárja ki piaci magatartásuk egységességét (lásd különösen: 1972. július 14-i Imperial Chemical Industries kontra Bizottság ítélet, 48/69, EU:C:1972:70, 132., 133., 135. és 140. pont; 2021. október 6-i Sumal ítélet, C-882/19, EU:C:2021:800, 41. és 43. pont).
- 45 A Bíróság a 2009. szeptember 10-i Akzo Nobel és társai kontra Bizottság ítélet (C-97/08 P, EU:C:2009:536) 60. pontjában azt is pontosította, hogy amennyiben az anyavállalat az európai uniós versenyszabályokba ütköző jogsértést elkövető leányvállalat tőkéjének 100%-ával rendelkezik, fennáll azon egyszerű vélelem, amely szerint az adott anyavállalat meghatározó befolyást gyakorolt a leányvállalata magatartására.
- 46 Ez az ítélkezési gyakorlat azonban nem ültethető át a közbeszerzési szerződések odaítélésének területére, mivel a „gazdasági egység” ezen ítélkezési gyakorlat értelmében vett fogalmának fő célja az uniós versenyszabályok hatóságok általi végrehajtása hatékonyságának biztosítása („*public enforcement*”) annak elkerülésével, hogy nagy csoportok a kiszervezést az e szabályok megsértése esetén alkalmazandó súlyos szankciók elkerülésére használják. Márpedig az ilyen cél idegen az uniós közbeszerzési jogtól.
- 47 A közbeszerzési szerződések odaítélésére vonatkozó szabályok hatékony érvényesülése – éppen ellenkezőleg – azt követeli meg, hogy az ajánlatkérő szerv a lehető legpontosabban és legteljesebb mértékben ismerje minden olyan gazdasági szereplő helyzetét, amely közbeszerzési eljárásban való részvételre jelentkezik, vagy ajánlatot kíván benyújtani, annak érdekében, hogy meggyőződjön annak feddhetetlenségéről és megbízhatóságáról, és ennél fogva az érintett gazdasági szereplővel fennálló bizalmi viszony megromlásának hiányáról (lásd ebben az értelemben: 2022. november 10-i Taxi Horn Tours ítélet, C-631/21, EU:C:2022:869, 49. pont).

- 48 Így, ha az anyavállalat az ajánlatában jelzi, hogy a szóban forgó közbeszerzési szerződés teljesítésével az egyik pontosan meghatározott leányvállalatát kívánja megbízni, az ajánlatkérő szervnek képesnek kell lennie egyrészt arra, hogy ellenőrizze e leányvállalatnak a 2014/24 irányelv 58. cikke értelmében vett alkalmasságát (lásd analógia útján: 1994. április 14-i Ballast Nedam Groep ítélet, C-389/92, EU:C:1994:133, 15. és 16. pont), másrészt pedig annak tekintetében az ezen irányelv 57. cikke szerinti kizárási okok hiányát.
- 49 Ebből következik, hogy az uniós versenyjogban elfogadott megközelítéstől eltérően az uniós közbeszerzési jog, és különösen a 2014/24 irányelv 63. cikke (1) bekezdésének első albekezdése a „más szervezetek” fogalmának olyan értelmezésén nyugszik, amely elsősorban az érintett gazdasági szereplők jogi személyiségén alapul. Márpedig az EUMSZ 101. cikk értelmében vett gazdasági egység fogalmilag több természetes vagy jogi személyből áll, és nem szünteti meg azok jogi személyiségét. Ennélfogva a 2014/24 irányelv alkalmazásában az anyavállalata 100%-os irányítása alatt álló leányvállalat az anyavállalattól elkülönülő „más szervezetnek” minősül.
- 50 A fenti megfontolásokra tekintettel az első kérdésre azt a választ kell adni, hogy a 2014/24 irányelv 63. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az anyavállalat más szervezetek kapacitásait veszi igénybe, ha közbeszerzési szerződés teljesítéséhez egy olyan leányvállalat kapacitásait kívánja igénybe venni, amelynek teljes tőkéjét jegyzi.

A második kérdésről

- 51 Második kérdésével az előterjesztő bíróság lényegében arra vár választ, hogy a 2014/24 irányelv 56. cikkének (3) bekezdését úgy kell-e értelmezni, hogy az olyan anyavállalatot, amely olyan leányvállalat kapacitásait kívánja igénybe venni, amelynek teljes tőkéjét jegyzi, és amelynek egyik ügyvezetője egyben az anyavállalat ügyvezetője is, ki kell zárni a közbeszerzési eljárásból pusztán azzal az indokkal, hogy ajánlatához nem csatolta e leányvállalat egységes európai közbeszerzési dokumentumát.
- 52 Ezen irányelv 59. cikkének (1) bekezdéséből az következik, hogy az egységes európai közbeszerzési dokumentum esetenként vagylagosan vagy együttesen a következő három cél közül egyet vagy többet is szolgálhat. Ez a dokumentum ugyanis olyan, a hatóságok vagy harmadik személyek által kibocsátott igazolások helyett előzetes bizonyítékként tett naprakész nyilatkozat, amely megerősíti, hogy az érintett gazdasági szereplőre nem vonatkozik az említett irányelv

57. cikkében szereplő közbeszerzési eljárásból való kizárás egyik oka sem, hogy megfelel az említett irányelv 58. cikke alapján meghatározott kiválasztási szempontoknak, és hogy adott esetben megfelel az ugyanezen irányelv 65. alapján meghatározott objektív szabályoknak és kritériumoknak (lásd ebben az értelemben: 2022. november 10-i Taxi Horn Tours ítélet, C-631/21, EU:C:2022:869, 48. pont).

53 Meg kell azonban állapítani, hogy a második kérdés azon a feltevésen alapul, hogy az a gazdasági szereplő, aki más szervezetek kapacitásait kívánja igénybe venni, köteles bemutatni e szervezetek mindegyikének egységes európai közbeszerzési dokumentumát.

54 Márpedig, amint az a 2014/24 irányelv 63. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összefüggésben értelmezett 60. cikke (1) bekezdésének második albekezdéséből következik, a gazdasági szereplők bármely megfelelő eszközt igénybe vehetnek annak bizonyítására, hogy rendelkezni fognak a szóban forgó közbeszerzési szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrásokkal, többek között e szervezetek erre vonatkozó kötelezettségvállalásának benyújtásával.

55 Mivel az alkalmazandó elv a szabad bizonyítás elve, a részvételre jelentkezőtől vagy ajánlattevőtől nem követelhető meg, hogy saját maga és mindazon szervezetek egységes európai közbeszerzési dokumentumát, amelyek kapacitásaira támaszkodni kíván.

56 Igaz, hogy – amint azt a 2016/7 végrehajtási rendelet (1) preambulumbekkezdése kimondja – az egységes európai közbeszerzési dokumentum alapvető eleme az uniós jogalkotó által többek között a 2014/24 irányelven keresztül követett, mind az ajánlatkérő szervek, mind pedig a gazdasági szereplők, különösen a kkv-k adminisztratív terheinek csökkentésére irányuló törekvésnek.

57 Ebből a szempontból annak előírásával, hogy a részvételi jelentkezések vagy ajánlatok benyújtásakor az ajánlatkérő szervek „elfogadják” az egységes európai közbeszerzési dokumentumot, ezen irányelv 59. cikke (1) bekezdésének első albekezdése azon – végeredményben leggyakoribb – eset vizsgálatára szorítkozik, amikor a részvételre jelentkező vagy ajánlattevő úgy döntött, hogy ilyen bizonyítási módot alkalmaz (lásd ebben az értelemben: 2023. január 10-i Ambisig végzés, C-469/22, EU:C:2023:25, 24. pont).

58 A gazdasági szereplő azonban dönthet úgy, hogy az egységes európai közbeszerzési dokumentum helyett olyan, hatóságok vagy harmadik felek által kiállított tanúsítványokat nyújt be, amelyek többek között azt bizonyítják, hogy nemcsak ő maga, hanem azon szervezetek

is, amelyek kapacitásait igénybe kívánja venni, nem tartoznak az említett irányelv 57. cikkében említett kizárási ok hatálya alá, és/vagy megfelelnek az ezen irányelv 58. cikkének megfelelően meghatározott kiválasztási szempontoknak.

- 59 Ebből a jelen ügyben az következik, hogy bár a hulladéklerakó működési engedélye, a környezetvédelmi engedély és a Valor RIB működési engedélye, amelyet a PreZero csatolt az ajánlatához, elegendő volt annak bizonyításához, hogy e leányvállalat megfelel a 2014/24 irányelv 58. cikkének megfelelően meghatározott minőségi kiválasztási szempontoknak, a PreZero nem volt köteles egységes európai közbeszerzési dokumentumot benyújtani e kritériumok tiszteletben tartásának bizonyításához. Egyébiránt, mivel a leányvállalat irányítását egyetlen ügyvezető látja el, aki egyben az anyavállalat ügyvezetője is, ez utóbbi egységes európai közbeszerzési dokumentuma bizonyíthatja, hogy e személyre nem vonatkozik az ezen irányelv 57. cikkében előírt valamelyik kizárási ok. Mindazonáltal a kérdést előterjesztő bíróságra hárul annak vizsgálata, hogy jelen ügyben ez a helyzet áll-e fenn.
- 60 Ezzel szemben, ha a jelen ítélet 35. és 59. pontjában említett dokumentumok nem elegendők a Valor RIB egységes európai közbeszerzési dokumentuma hiányának orvoslásához, a 2016/7 végrehajtási rendelet 2. melléklete II. részének az e végrehajtási rendelet 1. mellékletének tizennyolcadik bekezdésével, valamint a 2014/24 irányelv (84) preambulumbekkezdésének harmadik albekezdésével és 59. cikke (1) bekezdésének második albekezdésével összefüggésben értelmezett C. része alapján a PreZero feladata lett volna, hogy az ajánlatkérő szerv részére megküldje azon szervezetek mindegyike tekintetében a releváns információkat tartalmazó egységes európai közbeszerzési dokumentumot, amelyek kapacitásait használni kívánta.
- 61 Mindenesetre ezen irányelv 56. cikkének (3) bekezdéséből egyértelműen kitűnik, hogy „[a]mennyiben a gazdasági szereplők által benyújtott információk vagy dokumentumok nem teljes körűek, hiányosak vagy hibásak, vagy nem teljes körűnek, hiányosnak vagy hibásnak tűnnek, illetve bizonyos dokumentumok hiányoznak, az ajánlatkérő szerv – hacsak az ezen irányelvet végrehajtó nemzeti jogszabályok másként nem rendelkeznek – felkérheti az érintett gazdasági szereplőket, hogy megfelelő határidőn belül nyújtsák be, egészítsék ki vagy pontosítsák a szóban forgó információkat vagy dokumentumokat, feltéve, hogy a felkérés teljes mértékben megfelel az egyenlő bánásmód és az átláthatóság elvének”.

- 62 E tekintetben először is meg kell jegyezni, hogy a közbeszerzési törvénykönyv 72. cikke (3) bekezdésének a) pontja kifejezetten lehetővé teszi a részvételre jelentkezők és az ajánlattevők számára, hogy orvosolják a pályázataikat vagy ajánlataikat érintő formai hiányosságokat, amennyiben e hiánypótlás nem alkalmas arra, hogy magát a tartalmat módosítsa, és nem sérti az egyenlő bánásmód és a verseny elvét. Ezenkívül e rendelkezés a helyesbítható szabálytalanságok között említi az olyan dokumentumok – többek között az egységes európai közbeszerzési dokumentum – benyújtásának elmulasztását vagy nem megfelelő benyújtását, amelyek célja kizárólag a pályázat vagy ajánlat benyújtását megelőző tények vagy jellemzők bizonyítása.
- 63 Mivel ily módon orvosolható az a tény, hogy a részvételre jelentkező vagy az ajánlattevő nem továbbította saját egységes európai közbeszerzési dokumentumát, ugyanennek kell vonatkoznia arra az esetre is, ha a mulasztás azon leányvállalat egységes európai közbeszerzési dokumentumának továbbítására vonatkozik, amelynek kapacitásait a részvételre jelentkező vagy az ajánlattevő igénybe kívánja venni.
- 64 Másodszor, az ilyen hiánypótlás végrehajtása megfelel az egyenlő bánásmód és az átláthatóság elvének, mivel egyrészt a részvételre jelentkező vagy az ajánlattevő részvételi jelentkezésében vagy ajánlatában jelezte, hogy azt a szervezetet kívánja igénybe venni, amelynek az egységes európai közbeszerzési dokumentumát nem küldték meg, másrészt pedig, amint azt a közbeszerzési törvénykönyv 72. cikke (3) bekezdésének a) pontja előírja, a pályázat vagy ajánlat benyújtását megelőző tények vagy tulajdonságok bizonyításáról van szó.
- 65 A fenti megfontolásokra tekintettel a második kérdésre azt a választ kell adni, hogy a 2014/24 irányelv 56. cikkének (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az olyan anyavállalat, amely olyan leányvállalat kapacitásait kívánja igénybe venni, amelynek teljes tőkéjét jegyzi, és amelynek egyik ügyvezetője egyben az anyavállalat ügyvezetője is, nem zárható ki a közbeszerzési eljárásból pusztán azzal az indokkal, hogy ajánlatához nem csatolta e leányvállalat egységes európai közbeszerzési dokumentumát, mivel az ilyen mulasztás hiánypótlás tárgyát képezheti, amennyiben azt a nemzeti jog egyetlen rendelkezése sem akadályozza, és e hiánypótlást az átláthatóság és az egyenlő bánásmód elvének tiszteletben tartásával hajtják végre.

A költségekről

66 Mivel ez az eljárás az alapeljárásban részt vevő felek számára a kérdést előterjesztő bíróság előtt folyamatban lévő eljárás egy szakaszát képezi, ez a bíróság dönt a költségekről. Az észrevételeknek a Bíróság elé terjesztésével kapcsolatban felmerült költségek, az említett felek költségeinek kivételével, nem téríthetők meg.

A fenti indokok alapján a Bíróság (hetedik tanács) a következőképpen határozott:

1) A közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 63. cikkének (1) bekezdését

a következőképpen kell értelmezni:

az anyavállalat más szervezetek kapacitásait veszi igénybe, ha közbeszerzési szerződés teljesítéséhez egy olyan leányvállalat kapacitásait kívánja igénybe venni, amelynek teljes tőkéjét jegyzi.

2) A 2014/24 irányelv 56. cikkének (3) bekezdését

a következőképpen kell értelmezni:

az olyan anyavállalat, amely olyan leányvállalat kapacitásait kívánja igénybe venni, amelynek teljes tőkéjét jegyzi, és amelynek egyik ügyvezetője egyben az anyavállalat ügyvezetője is, nem zárható ki a közbeszerzési eljárásból pusztán azzal az indokkal, hogy ajánlatához nem csatolta e leányvállalat egységes európai közbeszerzési dokumentumát, mivel az ilyen mulasztás hiánypótlás tárgyát képezheti, amennyiben azt a nemzeti jog egyetlen rendelkezése sem akadályozza, és e hiánypótlást az átláthatóság és az egyenlő bánásmód elvének tiszteletben tartásával hajtják végre.

Aláírások